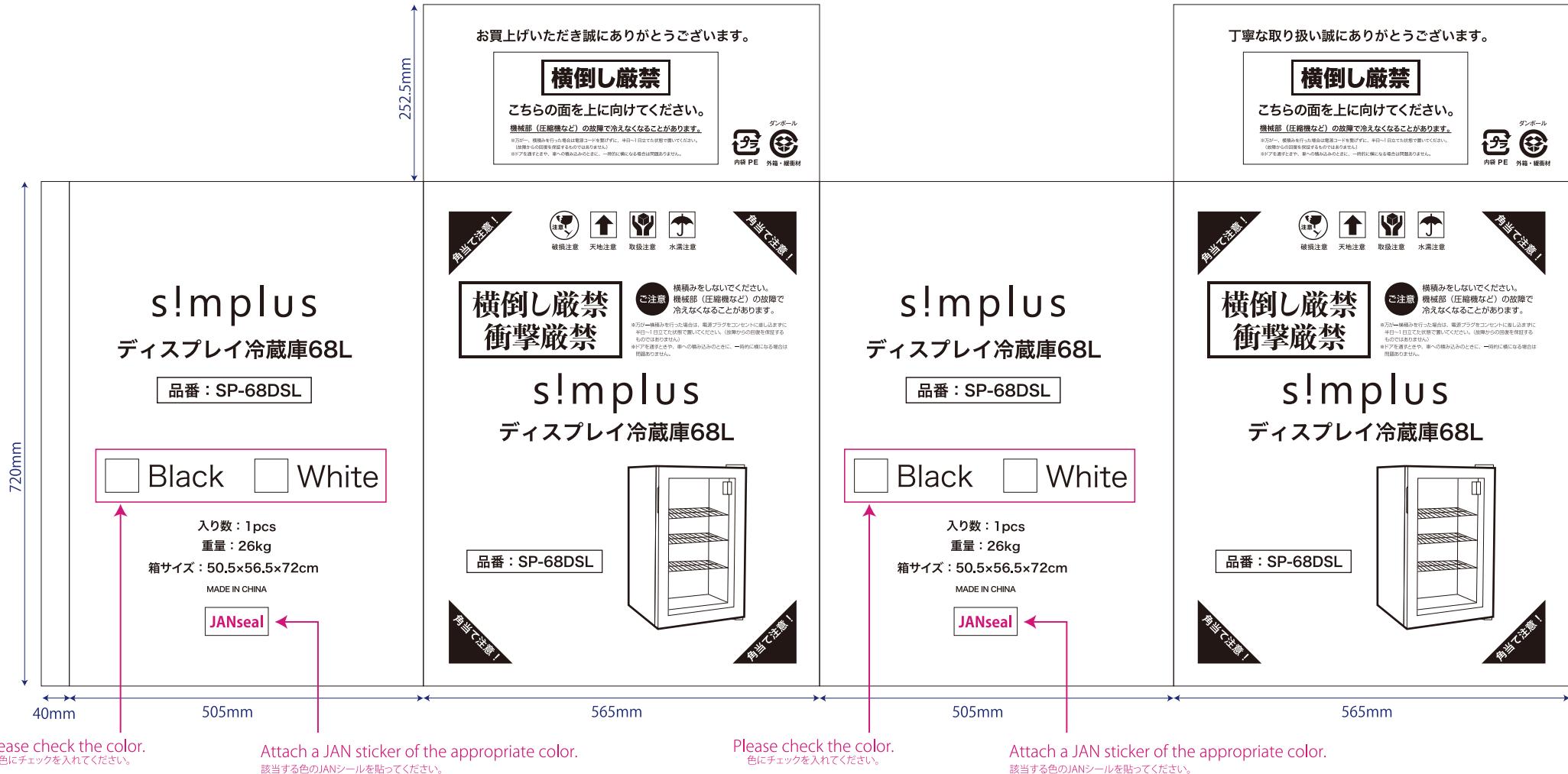


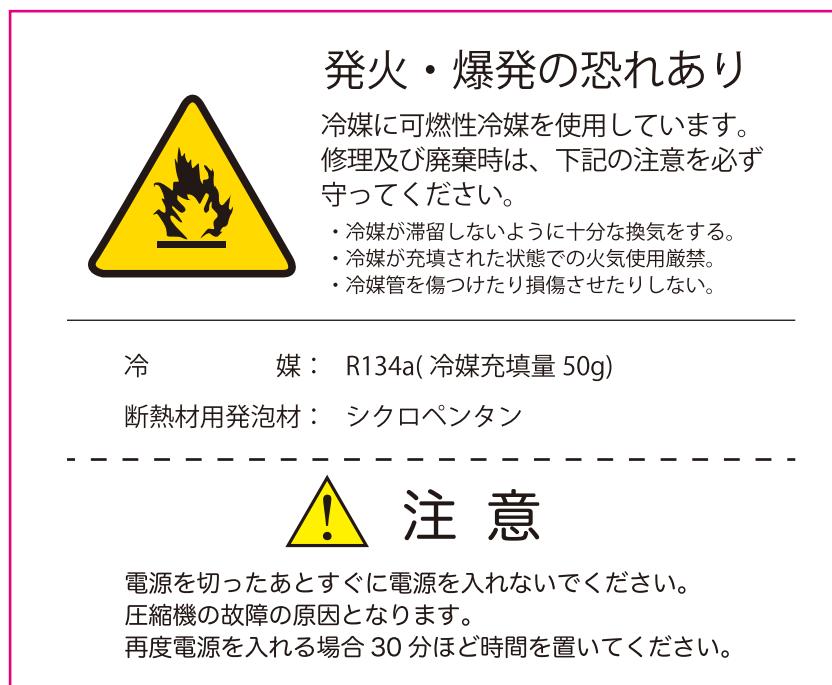
SP-68DSL carton size : W505*D565*H720mm (1790)



SEALsize : 110*90mm

Please make it with water and heat resistant seal.

(耐水・耐熱シールで作成してください)



SP-68DSL-WH

SP-68DSL-WH



4 582701 002485

Made In China

SP-68DSL-BK

SP-68DSL-BK



4 582701 002492

Made In China

SP-68DSL-WH	simplus シンプラス ディスプレイ冷蔵庫68L【ホワイト】
SP-68DSL-BK	simplus シンプラス ディスプレイ冷蔵庫68L【ブラック】

4582701002485	SP-68DSL-WH
4582701002492	SP-68DSL-BK

下記デザインのラベルを取り付けてください。

Attach a label of the following design

耐熱の剥がれないラベルで貼ってください。

Please use a heat-resistant, non-peelable label.

label size:60×10mm



①Earth wire



②Earth wire inside the body



Attach to the ground wire.

アース線に取り付ける。

Affix to the ground wire inside the unit.

本体内部のアース線に貼り付けます。

保証書

品番	SP-68DSL	保証期間	お買い上げ日より1年間
◆お買い上げ年月日			
◆販売店名 住所 電話番号			
印			

保証開始日は、製品をお買い上げいただいた日となります。

製品をお買い上げの際は、取扱販売店にて販売店名、住所およびお買い上げ日が記入されますのでご確認ください。なお、保証書へ販売店名、住所およびお買い上げ日の記入がない場合は、必ず販売店発行の領収書またはそのお買い上げ年月日、販売店などを証明するものを保証書とともに保管してください。

本保証書は日本国内においてのみ有効です。The warranty is valid only in Japan.

記入もしくは証明のない場合は、無効となりますのでご注意ください。

販売店様へ この保証書は所定事項を記入して効力を発するものですから、必ずお買い上げ日、貴販売店名・ご住所・電話番号をご記入の上、お客様へお渡し下さい。

【交換・返品・その他商品に関するお問い合わせ先】 電話番号:050-5527-7390

運営会社:株式会社ジェネレーションパス

※受付時間:平日 10:00~17:00までとなります。

住所:東京都新宿区西新宿6-12-1 パークウェストビル5F

※土日祝・年末年始はお休みさせていただいております。

製造元:SIS株式会社 お客様窓口 TEL 0836-37-6662

住所:山口県宇部市明神町3丁目1-3 ※土日・祝日除く 13:00~17:00

お客様窓口 E-mail info@sougoiryouki.com

お客様窓口E-mailについて

お客様サポートE-mailにお問い合わせの際には、必ず『商品名・商品番号・お名前・ご住所・電話番号・購入店・内容』を明記してください。未記入の場合は、ご対応出来ない場合がありますので、予めご了承ください。

● 保証条項●

- 取扱説明書・本体貼付ラベルまた一般的な使用方法に従った正常な使用状態で故障した場合には、本体保証の記載内容に基づき、無償で新品と交換いたします。
- 保証期間中に故障して無償交換を受ける場合には、製品と本保証書をご提示又は添付の上依頼してください。
なお、送付時の送料はすべて当社負担といたします。
- 原則として、保証期間経過後の交換・返品は一切お受けできませんのでご了承ください。
- 保証期間内でも次の場合は無償交換はお受けできません。
 - 本保証書をご提示されないとき。
 - 本保証書の所定事項の未記入、字句を書き換えられたものおよび販売店名の表示のないとき。
 - 当社製品以外の消耗品の使用に起因して生じた本体の損傷、故障および傷害。
 - 火災、地震、水害、落雷その他の天災地変、公害や異常電圧による故障および損傷。
 - お買い上げ後の輸送、移動中の落下等、お取扱が不適当ために生じた故障および損傷。
 - 説明書に記載の使用方法、または注意に反するお取扱によって発生した故障および損傷。
 - 改造または誤使用の責任に帰ると認められる故障および損傷。
 - 消耗品類の交換。
 - 製品に添付しているラベルまたはプレートを毀損、またははがす等して製品の商品名または製品番号を判別不能または判別困難としているとき。
- 本製品の故障またはその使用上生じたお客様の直接、間接の損害につきまして当社はその責に任じません。
- 消耗品、定期交換部品は本保証書による保証の対象とはなりません。
- 本製品がご贈答等で交換を依頼される場合、あるいはご転居後に交換を依頼される場合は、まず、本保証書に記載された販売店へご相談ください。
- 本保証書は日本国内においてのみ有効です。
- 本保証書は再発行しませんので、紛失しないよう大切に保管してください。
- 保証期間内または保証期間経過後の製品についてご質問等がありましたら、お買い上げの販売店あるいはお客様窓口(上記)までお問い合わせください。
- 本製品を中古品販賣・個人売買等で購入された場合、または贈り品の場合につきましては、交換の対応はできません。

※ この保証書による保証のほかに、消費者に対して製造者は製造物責任など、販売者は瑕疵担保責任などの法律上の責任をそれぞれ負っています。本保証書の発行によって、こうした製造者や販売者の責任を軽減したり免除したりといった影響を及ぼすものではありません。

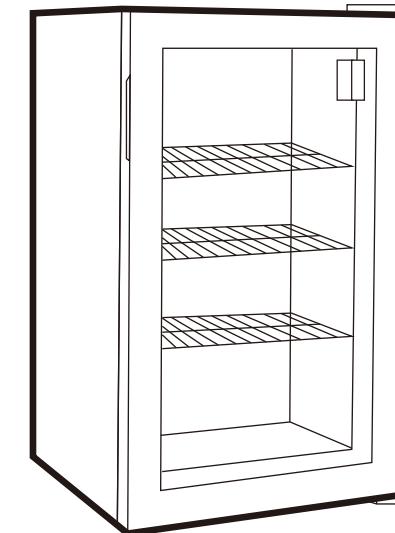
業務用

屋内専用

s!mplus ディスプレイ冷蔵庫68L

取扱説明書

品番 :SP-68DSL



本製品は日本国内においてのみ使用可能です。This product can be used only in Japan. 2023.10 新

このたびは、弊社製品をお買い求め頂きまして誠にありがとうございます。
ご使用前に、この取扱説明書を最後までお読みになり、ご理解されたうえで正しくお使いください。取扱説明書は大切に保管してください。

MADE IN CHINA

安全上のご注意

本書に記載した注意事項は次のように危険の程度や内容に応じて使い分けております。

製品をお使いになる前に必ずお読みください。

表示の説明



警告

誤った取り扱いをすると、人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容を示します。



注意

誤った取り扱いをすると、人が傷害を負う可能性が想定される内容および物的損害の発生が想定される内容を示します。

●重傷とは、失明、けが、やけど（高温、低温）、感電、骨折、中毒などで、後遺症が残るものおよび、治療に入院・長期の通院を要するものを指します。

●傷害とは治療に入院や長期の通院を要さないけが、やけど、感電などを指します。

●物的損害とは家屋・家財および家畜・ペットにかかる拡大損害を示します。

安全にご使用いただくために

●取扱説明書に記載されていない方法や目的でのご使用あるいは、用途以外の目的でのご使用は事故やけがの原因になりますので、絶対におやめください。

●お客様の不注意による破損やけがに対する責任は負いかねますので予めご了承ください。

●万が一、故障していたり故障と思われる場合はご使用にならないでください。

●取扱説明書の使用ガイドライン、指示が守られない場合は責任を負いかねます。

●お子様の近くで使用しないでください。

本製品は業務用冷凍庫です。



分解・改造しない

本機を分解・改造しないでください。内部には電圧の高い部分があり、火災・感電等の事故の原因になります。



異常の状態で使用しない

万一、発熱していたり、煙が出ている、異臭がするなどの異常状態のまま使用すると、火災・感電等の事故の原因になります。すぐに電源プラグをコンセントから抜いてください。お客様による修理は危険ですので絶対におやめください。



スプレーをかけない（殺虫剤、整髪料、潤滑油など）

引火性のもの、（灯油、ガソリン、シンナーなど）、火気（煙草、線香など）、可燃性のもののそばで使わない。火災・感電の原因になります。



本製品を傾けない

搬入・移動に際しては、重心・重量を考慮して作業してください。落下・破損などにより漏電・感電・火災・水漏れなどの原因になります。

！ 注意



必ず実施

電源プラグのほこりは定期的にとる

ほこりがたまると、湿気などでトラッキング現象が起こり、電源を入れなくても電気が流れてしまい、火災・感電の原因になります。



電源プラグは根元まで確実に差し込む

差し込みが不完全ですと、感電や発熱による火災の原因になります。



禁止



プラグを抜く

お手入れの際、必ず電源プラグをコンセントから抜く

不意に作動してけがをしたり、感電の原因になります。



ぬれた手で電源プラグを抜き差しをしない

不意に作動してけがをしたり、感電の原因になります。



電源プラグが傷んでいたり、コンセントの差し込みがゆるいときは使わない

ショートによる火災・感電の原因になります。



電源コードを傷つけない

傷つける、加工する、無理に曲げる、引っ張る、ねじる、重いものをのせる、挟み込むなどしないでください。コードが破損し、火災・感電の原因になります。



電源コードをたばねて使用しない

火災の原因になります。コードは必ずのばして使用してください。



学術試料・薬品を入れない。変質のおそれがあります。温度管理の難しいものは保存できません。



電源プラグを抜くときは、コードを持たずに必ずプラグ部分を持って引き抜く

電源コードが破損し、火災・感電の原因になります。



長時間使わないときは、必ず電源プラグをコンセントから抜く

電源プラグやコンセントにほこりがたまり、湿気などでトラッキング現象が起こり、電源を入れなくても電気が流れてしまい、火災・感電の原因になります。

⚠ 注意



水まわり、風呂場など湿気のある場所では絶対に使用しない
本体に水をつけたり、本体に水をかけない
火災・感電の原因になります。



脱臭器などの電気製品を入れない

禁止



お子様など取り扱いに不慣れな方だけが使わせたり幼児に触れさせたりしない
けがや感電のおそれがあります。

禁止



冷却回路を傷つけない。冷媒が漏れると発火・爆発の原因になります。冷却回路を傷つけたときは、火気を避け窓を開けて換気してください

禁止



ドアを開閉するときは、ドアの回転支点部分にさわらない
けがの原因になります。

禁止



通気口をふさがない

故障の原因になります。

禁止



屋外では使用しない

故障してショートや火災の原因になります。

禁止



車両・船舶では使用しない。DC/AC 変換インバーターなどは使用しない
故障や事故の原因になります。

禁止



水平で安定した床の上で使用する

ぐらついた台の上や傾いた所など不安定な場所に置かないでください。落ちたり、倒れたりして、本体や周囲の物品の破損、けがの原因になることがあります。

必ず実施



周囲にすき間をあけて設置する

冷媒が漏れると滞留し、発火・爆発の原因になります

必ず実施



本体に強い衝撃を与えない

故障して、火災・感電の原因になります。

⚠ 注意



電源コードが破損した場合、他の電源コードは使用せずサポートへお問い合わせください。

他の電源コードを使用すると事故や怪我の原因となります。



本製品を移動するときは引きずらない

床や畳に傷がつく原因になります。



本体に衣類、タオル、布団などを掛けて使用しない
破損や事故の原因になります。

禁止



本製品は業務用です。以下のところでは使用しない

- ・温室やビニールハウスなど湿度の高い場所、雨や水しぶきがかかる場所。
- ・工場内や飲食店、厨房など油の付きやすい場所。
- ・砂ほこり、綿ほこり、金属粉の多い場所。
- ・室外や 40°C以上の高温になる場所。
- ・ガスレンジなど炎の近くや、引火性のガスがある場所。



テレビ、ラジオ、補聴器などの近くで使わない

電波が弱いときや室内アンテナ使用時に雑音が入る場合がありますので、影響のないところまで離してご使用ください。



通気口へ異物を差し込まない

感電・故障・事故の原因になります。



雨や雪などの水のかかる場所での使用、濡れた手で使用しない

火災・感電の原因になります。



庫内・庫外の清掃は定期的に行う

ホコリなどがたまると、異常発熱や故障の原因になります。



地震に備えて転倒防止処置をする

破損や事故の原因になります。



リサイクル時はドアパッキンを外す

小さなお子様が庫内に閉じ込められる危険があります。

必ず実施

ご使用前の準備(設置のしかた)

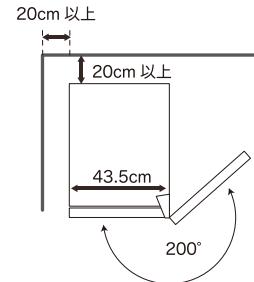


ご使用になる前に

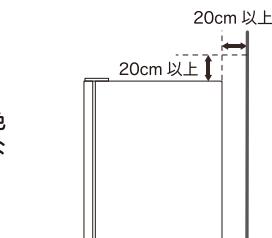
- 本製品は、周囲の温度が10°C以上28°C以下の環境でお使いください。
- 本製品を設置し初使用する前に、24時間は本機を稼働させないでください。
- 電源を切ったあとすぐに電源を入れないでください。圧縮機の故障の原因となります。
再度電源を入れる場合30分以上時間を置いてください。
- アースに不具合がないか、確実に取り付けてあるか確認してください。

設置について

- 本製品を平らな場所に設置してください。
- 本製品底面の調節脚を回して高さを調節してください。
時計回り：高くなる
反時計回り：低くなる
- 雨や雪のような水のかかる場所で本製品を使用しないでください。
- 湿気が少なく、風通しのよいところに設置してください。
- 電源プラグが掃除しやすいところに設置してください。
- 放熱スペースが確保できるところに設置してください。
- 子どもの手の届かないところに設置してください。
- ラジオやテレビに近づけないでください。
ラジオやテレビにノイズが入る場合があります。
- ベンジンやシンナーで拭いたりしないでください。
変形・変色することがあります。
- 右図を参考に、壁や家具などの障害物からは離して使用してください。
火災・事故・故障の原因になります。
- 調節脚と設置場所との相性や条件または熱による変形や変色防止のため絨毯・畳・塩化ビニル樹脂の床には保護用の板などを敷いてください。
変色・変形の原因になります。



【真上から見た図】



【真横から見た図】

移動・運搬について

- 移動するときは横倒しにして運搬しないでください。
故障の原因になります。

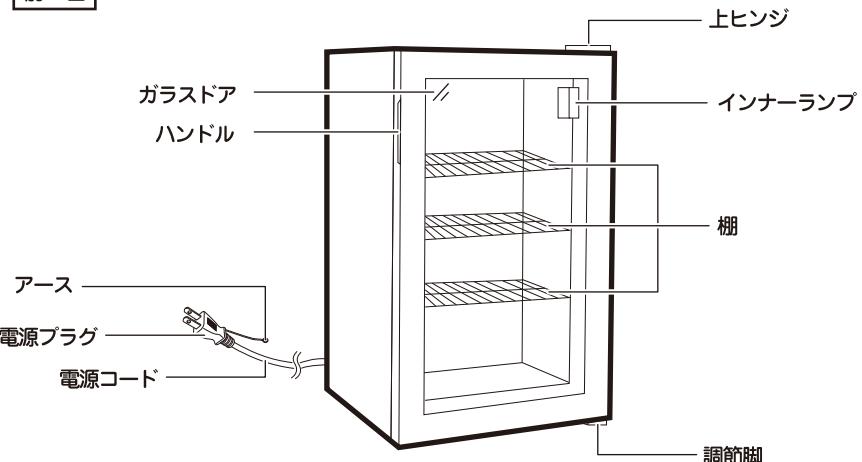
製品の故障や破損・劣化防止について

- 熱気・直射日光が当たらないところに設置してください。
変形・変色または冷えが悪くなったり誤動作・故障の原因になります。
- 通気口を塞いだり通風しの不十分な家具内へ収納しないでください。
冷えが悪くなったり誤動作・故障の原因になります。

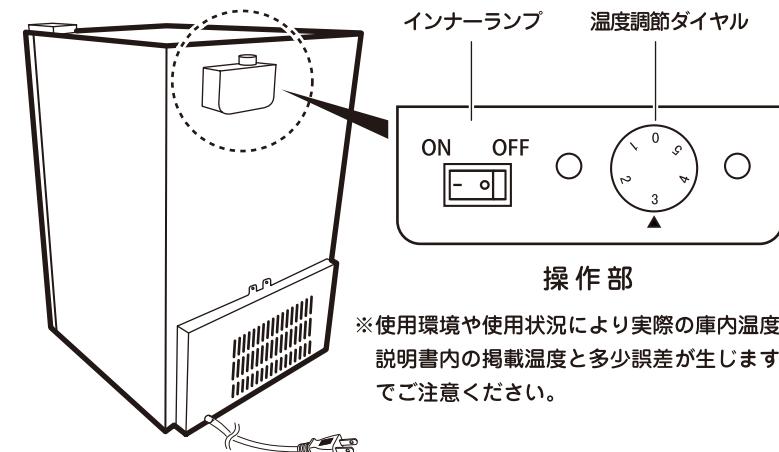
各部名称と機能

※イラストと実際の商品は多少異なる場合があります。ご了承ください。

前面



背面



※使用環境や使用状況により実際の庫内温度と説明書内の掲載温度と多少誤差が生じますのでご注意ください。

操作方法

1 アース線をアース端子へ接続する。



注意

- 必ずアースを取り付けてください。
電源プラグは外れたりすることの無いよう、根元までしっかりと差し込んでください。

アース（接地）のしかた

- 電源コンセントにアース端子がある場合

本体より接続されているアース線を、室内壁面にある電源コンセントのアース端子に接続してください。

- アース端子がない場合

アース端子がない場合には、アース工事を行う必要があります。
(アース工事については、お近くの電気工事店等へご相談ください。)

- 次の場所へは絶対に接続しないでください。

・ガス管（爆発・引火の危険があります。）
・水道管（感電の危険があります。）

・避雷針や電話のアース線（落雷の危険があります。）



警告

- 100V 定格 15A 以上のコンセントを単独で使用してください。
- 100V 以外での使用やタコ足配線は、発熱・火災の原因になりますのでおやめください。
- 電源コードが破損した場合は、すぐに使用を中止してください。
また、お客様による修理は絶対に行わないでください。

2 温度調節ダイヤルを「0」に合わせ、電源プラグをコンセントに差し込んでください。

電源プラグをコンセントに差し込んだ後、温度調節ボタンを「3」に設定し、1時間ほど空の状態で運転してください。（操作方法3参照）

庫内が充分冷えたことを確認してから目的の温度にボタンで調節してください。
いきなり「5」で運転させると、圧縮機の故障の原因となりますのでお控えください。



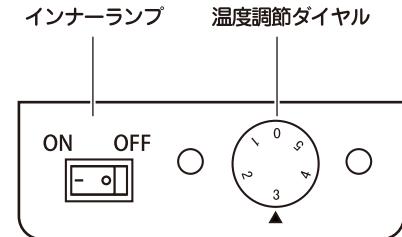
注意

- 常温のものを多量に庫内へ入れると冷気の流れを悪くしますので少量ずつ数回に分けて庫内へ入れてください。適当な隙間を開けて物を入れてください。詰め込み過ぎると冷気の流れを悪くします。
- においの強いものはしっかり包装・密閉して保存してください。
におい移りをするおそれがあります。
- 温度管理の厳しいもの・薬品や学術試料などは入れないでください。
- この製品は冷凍機能はありません。要冷凍のものなどは入れないでください。

操作方法

3 温度調節をしてください。

本体背面の温度調節ダイヤルで温度を設定することができます。



温度は「1」～「5」の範囲で調節でき、このダイヤルを回して適切な温度に設定してください。

ダイヤル	温度の目安
0	OFF 「切」・・・運転を停止します
1	8~15°C
2	6~13°C
3	4~12°C
4	2~10°C
5	0~8°C

※ドアの開閉・食品の量・食品の入れ具合により庫内の場所によって温度にはばらつきが生じます。ご了承ください。

※貯蔵する食品が多いときや、貯蔵物に合わせて適切に調節してください。

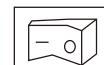
※温度の目安は自社計測によるものです。若干の誤差はご了承ください。



注意

- 使用中に頻繁にダイヤルを動かさないようにしてください。

インナーランプについて



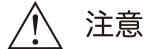
ON・・・点灯

OFF・・・消灯

操作方法

4 運転を停止したいとき。

温度調節ダイヤルを「0」にして電源プラグをコンセントから抜いてください。
温度調節ダイヤルを「0」に合わせずいきなり電源プラグをコンセントから抜くと、
圧縮機の故障の原因となりますのでお控えください。

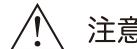


注意

- 電源を切ったあとすぐに電源を入れないでください。圧縮機の故障の原因となります。
再度電源を入れる場合 30分ほど時間を置いてください。

霜取りについて

庫内に霜が1cmほどついた場合、霜取りをしてください。
霜がついたまま放置すると冷却に時間がかかり、運転効率が悪くなるおそれがあります。



注意

- 霜取りを行う前に、電源プラグをコンセントから抜いて霜取りをしてください。感電するおそれがあります。

【霜取り方法】

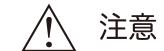
ドアを開放し、霜を自然に溶かしてください。霜が溶けて柔らかくなったら布などで拭いてください。
霜を取り除いたら、電源プラグをコンセントに接続し温度調節ダイヤルを「3」に設定し、庫内を充分
冷やしてから保存品を庫内に戻してください。

結露について

●冷蔵庫周囲の湿度が高い場合、空気中の水分が結露して庫内や冷蔵庫の周りに水滴や露がつくことがあります。
水滴や露が付いた場合は、こまめに拭き取ってください。
●床材が痛んだり、結露水による床濡れ防止のためシートやマットなどを敷いた上に冷蔵庫を設置してください。

お手入れについて

必ずコンセントから電源プラグを抜いてからお手入れをおこなってください。



注意

- 濡れた手で電源プラグを抜き差ししないでください。
感電や怪我をするおそれがあります。
- 使用直後は、モーターが熱くなっています。しばらく置いて冷ましてからお手入れをおこなってください。
- 本体は、丸洗いはできません。水をかけたり、水に浸したりしないでください。
- シンナー・アルコール・ベンジン・アルカリ性洗剤・漂白剤などを使用しないでください。
変色や変形、破損、故障の原因になります。

本体 / 庫内 / ドアパッキン / 棚

- 乾いた柔らかい布で軽く拭いてください。
汚れがひどい場合は、柔らかい布に水で薄めた中性洗剤を付け拭き取ってください。
その後、洗剤や水分が残らないよう乾拭きしてください。

電源プラグ / 電源コード

- 乾いた柔らかい布で軽く拭いてください。

保管のしかたについて

- 長期間保管される場合は、必ずお手入れをし十分乾燥させてください。
- ポリ袋もしくは購入時に入っていた箱などに本体を入れ、直射日光の当たらない、ほ
こりや湿気の少ない場所で保管してください。
- 保管の際、本機を横にして保管しないでください。内部が損傷、故障する恐れがあり
ます。

廃棄のしかたについて

- 緩衝材や梱包材の廃棄については、お住まいの自治体の取り決めにしたがって処理して
ください。
- 産業廃棄物処分ができる専門業者に廃棄依頼するまたはリサイクル業者に引き取りのご
依頼をしてください。

こんなときは

お問い合わせの前に以下のことをご確認ください。

トラブルの内容	考えられる原因	解決方法
運転しない	電源プラグがコンセントから抜いている	電源プラグを確実にコンセントに差し込んでください
停電している	停電が復帰するまでお待ちください	
ブレーカーが切れている	ブレーカーをオンにしてください	
あまり冷えない	庫内の食品が多いのに設定温度が高い	設定温度を「4」か「5」に設定してください。
本製品を運転させてから充分時間が経っていない	庫内がある程度冷えるまでお待ちください。	
直射日光が当たっていたり暖房器具の側で使用している	直射日光や暖房器具の熱の当らない場所に設置してください	
本製品の周囲に充分なすき間が空いていない	本製品の周囲に充分なすき間を空けて設置してください (→P5)	
庫内に霜が付き過ぎている	霜取りを行ってください (→P9)	
ドアが開いている	ドアをしっかり閉めてください	
頻繁にドアを開閉している	ドアの開閉を少なくしてください	

こんなときは

トラブルの内容	考えられる原因	解決方法
あまり冷えない	温かい食品を一度に大量に入れた	熱いものは冷まして、少しづつ適当なすき間を空けて入れてください
音がうるさい	通常より部屋の温度が高い	外気の温度が高いと冷えるまで時間がかかります
液体が流れるような音がする	安定した場所に設置していない	安定した場所に設置し調節脚で高さを調節してください
振動する	液体が冷却器の中を流れる音	異常ではありませんそのまま使用してください
本製品が壁などに触れている	安定した場所に設置していない	安定した場所に設置し調節脚で高さを調節してください
外側が熱くなる	本製品が壁などに触れている	本製品の周囲に充分なすき間を空けて設置してください
庫内や本製品周辺が結露する	庫内を冷却するために外に熱を逃している	異常ではありませんそのまま使用してください
ドアを長い間開けている	周囲湿度が高い	ドアの開閉回数を減らしたり外気との温度・湿度差を無くすようにしてください
頻繁にドアを開閉している	ドアを長い間開けている 頻繁にドアを開閉している	水滴や露が付いた場合は柔らかい布などで拭き取ってください (→P9)



分解・改造しないでください。

本機を分解・改造しないでください。内部には電圧の高い部分があり、火災・感電等の事故の原因になります。

製品詳細

外 形 尺 法	幅 435×奥行き 500×高さ 690mm
重 量	24kg
気 候 ク ラ ス	N
定 格 内 容 積	68L
定 格 電 圧	100V 50/60Hz
定 格 消 費 電 力	80W
年 間 消 費 電 力	292kWh/ 年
温 度 調 節 範 囲	約 0°C~15°C
推奨運転周囲温度	10°C~28°C
冷 却 方 式	直冷式
冷 媒	R134a(冷媒充填量 50g)
騒 音 値	約 40dB
電 源 コ ー ド 長	約 165cm
材 質	ABS、金属

※本製品は改良のため、予告なく仕様やデザインが変更になる場合がございます。あらかじめご了承ください。

MEMO